

lýsið í söslalínunum

Framhald av síðu 1

bøkur við. Henda toll sleppa sum er bøkur, ið verða prentaðar í útlandinum og innfluttar til Føroya undan. So longu her er ein ójavn, sum ger okkum verri fyri, tá vit hugsa um kappingarferið.

Toll ella stuðla útgávuni

Kári Olsen heldur tí, at tað er helst rætt at seta toll á innfluttar bøkur, soleiðis osum landsstýrið skjýtur upp. Men hann veit ikki rættliga, um

hetta er tann beini vegurin at ganga.

— Kanska átti tað almenna ístaðin fyri at seta toll á hesar bøkur, heldur at stuðlað prenting av føroyskum bókum í Føroyum, soleiðis at tað kortini »lenti« seg hjá einum føroyskum rithøvunda at gera bók sína í Føroyum. Eg skilji væl, at ein føroyskur rithøvundi fer har hann kann gera bóka fyri minsta pris. Men eg meini bert, at her kundi tað almenna stuðlað útgávuni av føroyskum bókum meira, soleiðis at tær vórðu gjerdar í Føroyum.

Framhald á síðu 6

Meira av ráum rækjum — minni av saltfiski

Føroya Fiskasøla útflutti seinastu 12 mánaðirnar — frá august 1982 til juli 1983 — tilsamans 100.981 tons av fiskavörum. Hetta er ein vøkstur uppá 9,51 í mun til undanfarnu 12 mánaðir. Í virði gav henda fiskanøgd 1.171.898 kr. ella 13,98% meira enn tíðarskeiðið frammanundan.

Í juli mánað hevur Føroya Fiskasøla útflutt fyri umleið 123 mill. kr. Hetta eru umleið 24 mill. kr. fleiri enn í juli í fjør. Nøgdin er tó minni í ár.

Hyggja vit nú nærri at teimum einstøku telunum siggja vit m.a.:

Fyrstur toskur er tvífaldaður til næstan 13.000 tons fyri 317 mill. kr., fryst hýsa er vaksin nakað, til 5620 tons fyri 137 mill. kr., frystur uppsi er minkaður til 13.300 tons fyri 145 mill. kr. Árið frammanundan varð útflutt fyri 152 mill. kr. Av svartkalva útflutti Fiskasølan fyri knappar 14 mill. kr., ein vøkstur uppá 4–5 mill. kr.

Útflutt vóru 188 tons av jákupsskel fyri 9,4 mill. kr. Hetta er ein vøkstur uppá góðar 2 mill. kr. í mun til árið fyri.

Laksautflutningurin er minkaður úr 47 mill. niður í 37 mill. kr.

Hemaraútflutningurin stendur í stað, uml. 5 mill. kr. Her er tó ein litil vøkstur.

Fyri sløgvið hevur Fiskasølan fingið 27 mill. kr. móti 19 mill. kr. árið fyri. Farsið er í afturgongd. Her seldi Fiskasølan fyri góðar 9 mill. kr. móti 7 mill. kr. árið fyri.

Saltfiskasølan er minkað munandi. Hetta seinasta árið vórðu seld góð 16.000 tons fyri 243 mill. kr. móti 22.000 tonsum fyri 345 mill. kr. árið fyri.

Útflutningurin av feskum fiski er eisini minkaður. Úr 13 mill. kr. niður í 10 mill. kr. Sölan av royktum fiski er vaksin úr 6,5 mill. kr. upp í 9,5 mill. kr.

Av kókaðum rækjum er útflutt fyri 76 mill. kr. móti 70 mill. kr. árið fyri. Nøgdin er minkað nakað.

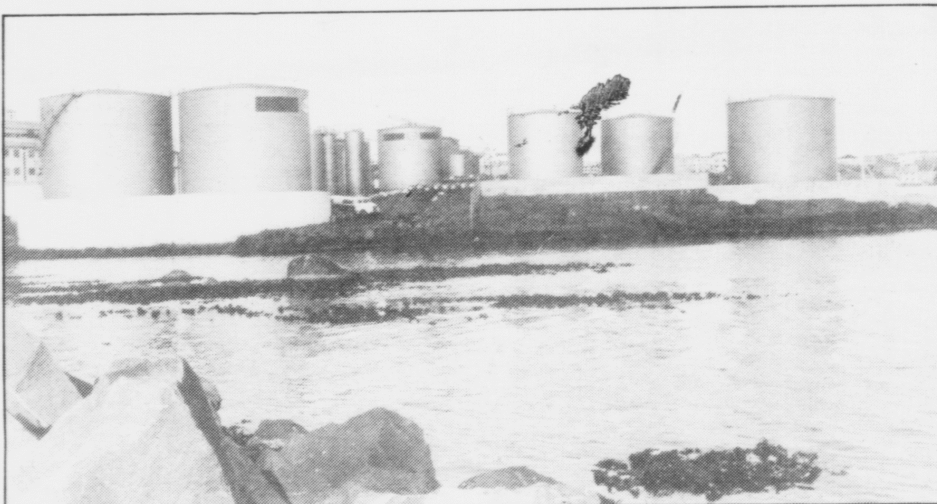
Sölan av ráum rækjum hevur tikið rættiligt dyk á seg. Fiskasølan útflutti fyri nær um 10 mill. kr. seinastu 12 mánaðirnar móti 700.000 kr. undanfarnu 12 mánaðir.

Av pilkaðum rækjum varð útflutt fyri góðar 40 mill. kr. móti knøppum 33 mill. kr.

Undir ymiskt hevur Fiskasølan selt fyri 87 mill. kr. móti 56 mill. kr. árið fyri.

Ov kostnaðarmikið at flyta tangarnar út á Glyvursnes!

— men tað hevði verið gott at fingið at vita, hvør lagna okkara á Viðanesi er, sigur stjórin á Shell, Hjarnar Djurhuus



Í seinastu viku frættu vit, at oljuprisurin skjótt fer at hækka aftur. Hetta hevur samband við vaksandi dollaravirðið. Men hvussu við oljutangunum á Viðanesi man onkur spyrja. Sáttmálarnir eru jú gingnir út, og hvussu við framtíðini! Vit hava tosað við stjóran á Shell, Hjarnar Djurhuus um hesar spurningar.

— Okkara størsta ynski er at fáa at vita, hvat havnamyndugleikarnir ætla við havnalagnum her á Viðanesi. Tað hevði verið rættiliga náttúrligt um havnamyndugleikarnir kallaðu saman til ein fund, har bæði teir og vit, sum hava oljutangar á Viðanesi, lögdu sjónarmiðini fram og funnu fram til onkra skilagóða loysn, soleiðis at ein visti, hvussu ein kann tilrættaleggja eini 10 ár fram í tíðina.

Tað er stjórin á Shell, Hjarnar Djurhuus, sum sigur hetta. Tíðindablaðið Söslalúrín hevur spurt hann, hvør lagna verður hjá oljufeløgnum á Viðanesi.

Hjarnar Djurhuus visir til, at teir seinastu sáttmálarnir hjá Shell ganga út í 1990. Teir fevna um goymslu- og skrivstovubygning. Sáttmálarnir

fyri sjálvt tangaokið eru útgjngnir.

Viðari sigur stjórin á Shell, at skulu teir gera iløgur o.l., so er rættiliga neyðugt hjá teimum at vita, hvørja framtíð teir hava á Viðanesi.

Liggja væl fyri

— ER tað eitt ynski at vera verandi á Viðanesi?

— Hugsar ein um kundatænastu og ein biligan máta at arbeiða uppá, so liggja vit væl fyri. Bæði fyri okkum og skipini er tað lætt at arbeiða nú tangarnir liggja á Viðanesi.

— ER tørvur á at útbyggja hjá tykkum?

— Vit hava ikki í løtuni tørv á útbygging. Goymslurnar eru nóg stórar. Annars er tað ein viðtøka, at tað er neyðugt við útbygging av oljugoymslunum fyri at nækta tørvin hjá Tórshavnar havn, so skal tað vera gjørligt at tosa um eina útbygging. Eg dugi tó ikki at siggja, at tað verður neyðugt. Hyggja vit at fiskiflotanum, so er útbyggingin meira ella minni steðgað upp.

Glyvursnes!

— nei.

— Tað hevur verið nevnt, at tangarnir eiga at flytast niðan á Sund ella út á

Tangarnir á Viðanesi. Verða teir verandi!

Glyvursnes?

— Tað verður helst ikki talan um at fara út á Glyvursnes, tí tað verður alt ov kostnaðarmikið. Har skulu sera stórar iløgur gerast.

Viðari sigur Hjarnar Djurhuus, at tað eru nøkur viðurskipti, sum Tórshavnar havn og oljufeløgin mugu vera samd um. — Fyri tað fyrsta mugu vit bera so í bandi, at vit kunnu geva okkara kundum ta bestu tænastuna. T.v.s. eina rimuliga góða plasering. Síðani at tryggjeikin er í lagi. At plaseringin er soleiðis, at ein ikki fær eyka útreiðslur, sum kundin skal gjalda.

Sund!

Tað kann ikki vera rætt, sæð út frá einum samfelagssjónarmiði, at plaserar tangarnar soleiðis, at tað kemur at kosta okkara viðskiftafólki nakað eyka.

Ti vil eg bert spyrja, tá talan er um Glyvursnes, um ætlanin er, at tað skal siglast inn til Havnar til nakrar brúktangar, um

vegur skal gerast, ella um rø skulu leggjast?

Skal ein tosa um nakað alternativ, so má Sund vera nummar eitt. Og síðani Kollafjørður nummar tvey, sigur Hjarnar Djurhuus at enda.

jan.



Hjarnar Djurhuus, stjóri á Shell, tá hann helt fyrilestur á einum orkuskeiði